

## KRAJANSKÉ OBCHODY A SLUŽBY

**Jan A. Zemanek, Attorney**  
714 617 5515

**INTERNATIONAL CARGO**  
Export Shipping, Packing & Crating  
Autos, Household Goods & Commercial Cargo  
  
www.exship.com 1-800-772-2080

**FRANK J. ONDERKA**  
REALTOR  
Tel: (310) 768-1836 • Fax: (310) 768-3472  
**Chateau Properties**

**Milan Kyncl, Attorney**  
12832 Garden Grove Blvd, Ste. 240  
GARDEN GROVE, CA 92843  
TEL (714) 539-9900

**California Photo Dreams**  
Wedding and portrait photography  
Vladimir Dostalek  
[californiaphotodreams@gmail.com](mailto:californiaphotodreams@gmail.com)  
[www.CaliforniaPhotoDreams.com](http://www.CaliforniaPhotoDreams.com)  
951 256 7771

**Dr. Joseph Burian**  
General Dentistry  
12665 Washington Blvd., Ste 107  
Los Angeles, CA 90066  
Phone: (310) 398-9012

**MARTA JONEC, REALTOR**  
Business 949-702-1779  
Home Office 949 218-0018  
Fax 949 218-0020  
Email maarta4re@cox.net

**Travel Center**  
Long Beach—Jana 562.498.1280  
e-mail [veverka@aol.com](mailto:veverka@aol.com)  
Santa Monica—Eva 310.396.8781  
[evaslovacek@verizon.net](mailto:evaslovacek@verizon.net)


**VLADI BENESOVSKY**  
REALTOR ASSOCIATE, dre #01750946.  
Prudential California Realty  
23530 Hawthorne Blvd., Ste 100  
Torrance, CA 90505  
Direct: 310-791-3516  
Cell: 310-920-3105

**4 Simple Steps to Earn Money from  
the Czech Republic and Retire with  
a Secure Steady Income**  
For Information 888-943-9960  
**Stania Rensberger**  
San Diego 619-296-3910  
[srensberger@gmail.com](mailto:srensberger@gmail.com)

**JOHN V. VOSTENAK**  
10% Discount SLEVA KRAJANUM  
Cs Community News at : WWW.CSPANET.COM  
Real Estate Broker \* Loan Broker \*  
Tel: (626) 445-0123 X 244 Mobil: (626) 674-1330  
Fax: (626) 445.9612 \*  
[john@Johnvostenak.com](mailto:john@Johnvostenak.com)  
[www.johnvostenak.com](http://www.johnvostenak.com)  
C-21 Ludecke Realty – Arcadia

**Pre-Paid Legal Services, Inc.**  
**Clay Crichton**  
**Dagmar Crichton**  
Independent Associates • Small Business Specialists  
San Francisco, California  
Office: 415-931-5436; Cell: 415-216-8883  
[dagmarcrichton@prepaidlegal.com](mailto:dagmarcrichton@prepaidlegal.com)  
[www.prepaidlegal.com/hub/dagmarcrichton](http://www.prepaidlegal.com/hub/dagmarcrichton)

**DARINE "DEE" KLEGA, SFR**  
Short Sale & Foreclosure Resource  
Coldwell Banker Residential  
(818) 540-4088  
[www.DeeKlega.com](http://www.DeeKlega.com)

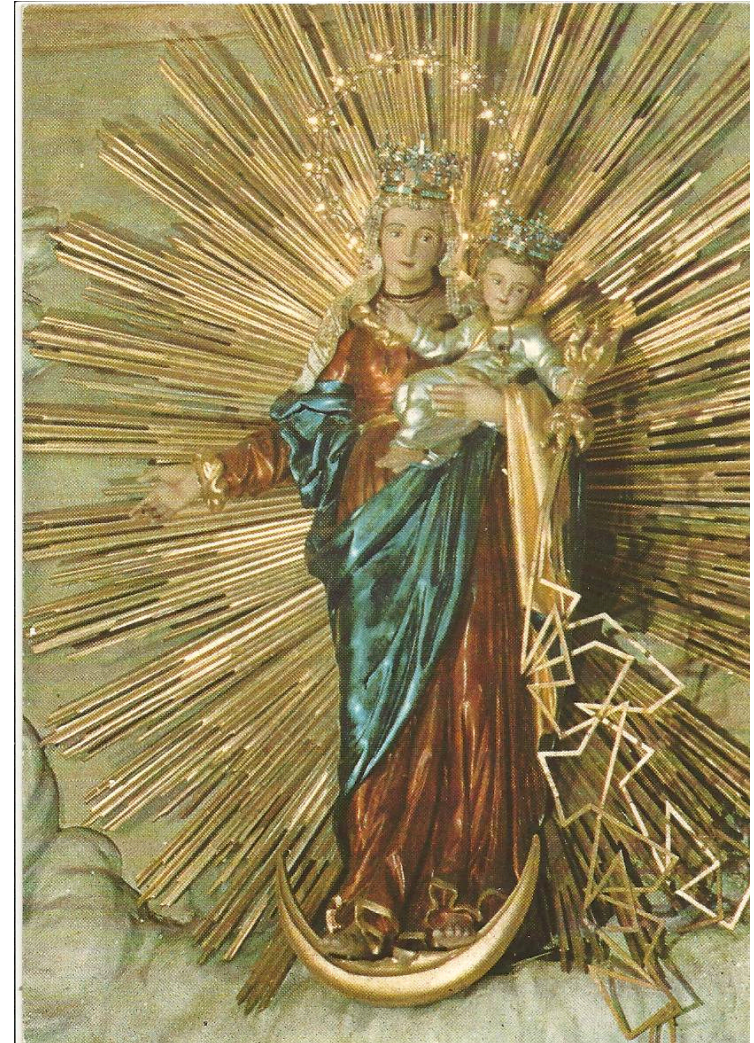
Please cut out this „Thank You“ ad and present  
it the next time you patronize one of our  
Advertisers  
  
Thank you for advertising in our bulletin. I  
am patronizing your business because of it.

The RC Czech Mission does not verify or endorse the quality of  
services advertised on this page.

# VĚSTNÍK

ČESKÉ  
Katolické Misie  
[www.czechchurch.org](http://www.czechchurch.org)

sv. Jakuba v San Diegu – sv. Františka v San Francisku - sv. Cyrila a Metoděje v Los Angeles



**Socha Panny Marie Svatohostýnské**

**KALIFORNIE SRPEN / AUGUST 2012**

# Pozor: Nepřehlédněte!!



## POZVÁNÍ NA BOHOSLUŽBY.

V SAN DIEGU: bude mše svatá v SOBOTU, 18 srpna. Mše svatá začíná ve 4:00 hod. odp. ve farní hale St. John Parish, která je na rohu ulic Normal a Lincoln. Po mši sv. bude beseda a malé občerstvení.

V LOS ANGELES bude mše sv. v NEDĚLI, 19. srpna. v 1:30 hod. odp., v Polském centru Jana Pavla II., na 3999 Rose Drive, Yorba Linda. Po mši sv. bude podáván oběd a párky.

V SAN FRANCISKU česká mše sv. v NEDĚLI, 26. srpna. v 11:30. Mše sv. příští měsíc budou: září: SF 16, SD 29, LA 30.

### Svatý Hostýn, Holy Hostýn,

is the most frequently visited pilgrimage shrine in Moravia and after Velehrad the most memorable one. For three centuries now thousands of pilgrims have been converging on Hostýn mountain with its sanctuary of Our Lady to seek and find there a refuge from their troubles and needs.

Above the main altar of the Basilica of the Assumption of Our Lady is located a life size statue of the Virgin Mary. The Child Jesus, whom she is holding in her embrace, is aiming bolts of lightning at the Tatars depicted beneath the statue. These cruel marauders, who were threatening Europe during the 13th century, invaded Moravia in 1241, murdering and plundering. The people sought refuge in the forests and mountains to save their lives and whatever property they could bring with them. According to legend, those who found refuge on Hostýn were saved through the intercession of the Virgin Mary, when the encampment of the marauders was destroyed by fire caused by lightning. Another legend tells of a visit to Hostýn by the Apostles of the Slavs, Sts. Cyril and Methodius, who are said to have destroyed a pagan place of worship there and erected a chapel in honor of Mary.

The concept of the Victorious Virgin Mary is unique in the whole world. Czech expatriates scattered abroad find in the devotion to the Virgin Mary of Holy Hostýn a religious and emotional bond with their motherland. The Victorious Guardian of Moravia is the guardian of us all.

[www.hostyn.cz/cizi/english.htm](http://www.hostyn.cz/cizi/english.htm)

## ČERVEN-ČERVENEC 2012

**Příjmy ze sbírek pro potřeby misie: \$3,892.00**

SF sbírka: \$406.00, *na centr* \$35.00, LA piknik sbírka : \$901.00, oběd \$1,004.00; tombola \$130.00. Mail: July 550.

**Měsíční výdaje misie: \$2,175.00**

\$1,000.00 Bishop's salary; 125.00 (rent za San Francisco); \$360.00 (travel to SF, gas, car maintenance); LA meal \$279; Věstník tisk : \$147.00 +264.00 (postage).

***Pán Bůh zaplat' za Vaši štědrost!***

***Prosíme vás, abyste adresovali šeky takto: když dáváte šek na udržování a práci naší misie, napište: "RC Czech Mission".***

***Pokud dáváte šek na splácení Velehradu, napište: "Czech Center Building Fund".***

***Naše misie bude existovat jen když budete chtít a když jí budete podporovat také finančně!***

***YOUR TRUST OR WILL:*** Please remember Czech ministry in your trust or will. Our legal title is: North American Pastoral Center for Czech Catholics, 344 Koch Avenue, Placentia, CA 92870. For information call Bishop Esterka, 714 524 0092.

### ADRESA MISIE / Redakce VĚSTNÍKU

**Bishop Peter Esterka**

344 Koch Avenue  
Placentia, CA 92870  
[www.Czechchurch.org](http://www.Czechchurch.org)

Check us out on FACEBOOK: CzechChurch in California

Tel:(714) 524-0092  
Fax:(714) 637-6789  
[PetaEst@aol.com](mailto:PetaEst@aol.com)

#### SAN DIEGO

Předseda: Petr Peterka (858) 755-1578  
E-mail [petr@peterkafamily.com](mailto:petr@peterkafamily.com)

#### LOS ANGELES

Předseda: John Krato (562) 984-9243  
E-mail [kratoj6@verizon.net](mailto:kratoj6@verizon.net)  
Tajemník: Frank Blazek (714)993-6963  
E-mail [mblazek4121@sbcglobal.net](mailto:mblazek4121@sbcglobal.net)

#### SAN FRANCISCO

Předseda: Jan Dedek (650) 321-9298  
E-mail: [jandedek@comcast.net](mailto:jandedek@comcast.net)  
Tajemník: Daniel Botcha (415) 883-3974  
E-mail: [bohusek@att.net](mailto:bohusek@att.net)

**VĚSTNÍK** Vychází vždy na začátku měsíce

Printing: 122 Copy and Print 1020 Harbor Blvd. Fullerton, CA. 92832

## ÚMYSLY NA MŠE SVATÉ:

### ČERVENEC • JULY

29. za Sally Bettar (90th birthday) - Helen Misik

### SRPEN • AUGUST

1. +Miroslava Vykydala - sestru Helen Misik
2. +Robert Dvoráček - manželka Květa s rodinou
3. +rodiče Josefa a Ludmilu Dvořákovy - Ludmila Dvořák
4. +Bob Maříka - manžel Anna
5. +Karla Nováka - manželka Inka a dcera Irenka
6. +Emilii Křížovou - syn Vladimír
7. +sestru Zdenku Lundákovou a přátelé - Ludmila Dvořák
8. +Jiřinu Jordánovou - manžel Pavel
9. za brske uzdravení Jozefa Braška - Lenka Dostálek
10. +George Martinku - Jean Hoard
11. + Mirka a Janu Janakovy - Gita a Honza Dedek
12. +Jana a Marii Hrobařovy – manželé Hrobařovi
13. za živé a zemřelé členy české síně Karlín - Joe Kocáb
14. +Marii a Antonina Šotlovi - manželé Hrobařovi
15. +Mirku Miksovou (páté výr.) - manžel Frank
16. +za rodiče Annu a Jana Vad'urovi.- manželé Hrobařovi
17. +Karla a Marie Bejblovy - Ludmila Dvořák
18. +Raymunda Dvorského - manželka Marie
19. +Miloše Maříka - manželka Edith
20. +Veronica Sujak – Jean Hoard
21. + Slavek Uhlíř (10th výr.) - manželka Jessie
22. +Dr. Luďka Kozlíka - manželka Brigitte
23. +Marka Vilinskeho - Lenka Dostálek
24. +Hedy Srnka - Bertha Srnka
25. +Premysla Tůmu - Elizabeth Khodabakhshi
26. +Petra Vranu - manželka Jarka
27. +J.V. Reicherta - manželka Jana
28. +Jana Janku - dcera Eva Kyška
29. + dcera Marii a syna Jaromíra - rodiče Hrobařovi
30. +Jima Frolíka (10th výr.) - Aška s rodinou
31. +Anastasie a Frantisek Slepíčka - Ludmila Dvořák

### ZÁŘÍ • SEPTEMBER

1. +Albert Misik - manželka Helen
2. +Josef Hrabec - přítel

## **Z PERA O. BISKUPA ESTERKY.**

### **Milí členové krajské misie v Kalifornii!**



Poslední akce před letní dovolenou byl náš misijní piknik na “Den otců”, 17. června, na zahradě Velehradu. Protože jsem hned druhý den odlétal do Evropy neměl jsem ani příležitost celou akci ohodnotit a Vám všem, kteří jste “přiložili ruku k dílu” patřičně poděkovat. Přesto, že vás dosti odjelo na dovolené a na chvíli jsem měl strach, že nás bude na pikniku málo, nakonec se nás sešlo docela dosti. Velké poděkování patří především manželům Oberraitrovým za dar výborných steaků a jejich přípravu, ale také vám ostatním, kteří jste pomáhali s přípravou oltáře, židlí, stolů, prodáváním lístků, kteří jste přinesli zákusky a přivedli hosty, ceny do tomboli ...

Jako minulá léta, tak i letos, jsem byl pozvaný k účasti na zasedání České biskupské konference, která se schází každoročně před celonárodní Cyrilo-metodějskou poutí na Velehradě. Tak tomu bylo i letos. Domů, na Moravu, jsem letěl přes Mnichov, kde při přisedání na letadlo do Vídně bylo tak vlhké horko, že z nás ze všech cestujících jen lilo. Byli jsme všichni úplně promočení a rádi jsme z Mnichova odlétali. Ve Vídni jsme se dostali přece jen do značně příjemnější atmosféry. Letadlo i když poněkud menší než to interkontinentální, bylo zaplněno do posledního místečka především proto, že s námi letělo mnoho “misionářů”, kteří byli na cestě do Bulharska, aby tam získávali členy pro svou církev. Zatím, co většinou mladí muži, misionáři, byli rozpoznatelní tím, že měli jakoby stejnokroj, t.zn. černý oblek, bílou košili, byli všichni ostříhaní a oholení, mnozí i v letadle studovali Bibli a nesnažili se na sebe upoutat pozornost spolucestujících. Jako misionáři mají prý velké úspěchy. Snaží se získávat hlavně “obyčejné” lidi, kteří toho moc neví o náboženství, ale jsou přítomni přístupní a líbí se jim tito pěkně oblečení, slušní a Bibli znající sympatičtí mladíci.

Po dvou dnech opočinku jsem se zúčastnil v brněnské katedrále sv. Petra a Pavla svěcení kněží. Byli to tři mladí muži, kteří prošli přísnou přípravou na přijetí svátosti kněžství. Při této příležitosti jsem si opět připomenul, jak mě můj otec jako malého chlapce, prvňáčka, přivezl do Brna na svěcení kněží. Moc dobře si pamatuji, jak jsme se snažili dostat do téhdy přeplněné katedrály, abychom

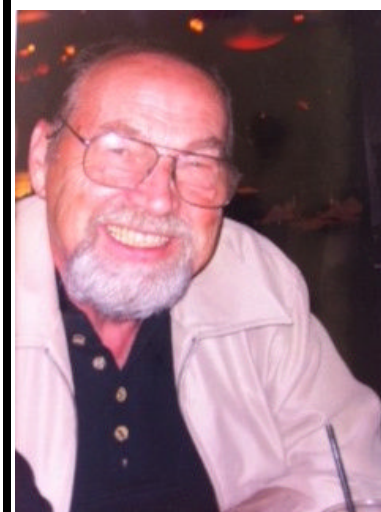
viděli udělování svátosti kněžství. To se nám však nepodařilo. Celou mši svatou jsme stáli venku u bočních dveří katedrály a několikrát mě ale přes všechnu snahu jsem pro množství přítomných nic ze svěcení neviděl. Teprve mnohem později, když jsem byl já sám konsekrován na biskupa v této katedrále dne 11.9. '99 (shodou okolností byl tento den 90. narozeninami mého již zemřelého otce), jsem se konečně dostal až k oltáři.

Po mši sv. jsme vždy pozvaní o. biskupem Vojtěchem, sídelním biskupem brněnským, spolu s novosvěcenci, na slavnostní oběd do biskupského paláce. Protože ale tento den je výhodný k tomu, abych se sešel se svými spolužáky z brněnského Biskupského gymnázia, které bylo komunisty zavřeno kolem velikonoce 1950, rád se zřeknu tohoto obědu a zúčastním se setkání se spolužáky v nedaleké restauraci. Tam se každoročně diskutuje o aktuálních problémech a otázkách, které se vyskytují v současné době v Církvi. Tam si také člověk uvědomuje, že stárneme a chřadneme a bohužel pomalu, ale jistě i odcházíme....

Tentokrát jsem ještě po setkání se se spolužáky z Biskupského gymnázia v Brně jel na další setkání se spolužáky z hodonínské jedenáctiletky s nimiž jsem maturoval v r. 1956. I tam jsem pozoroval úbytek přítomných. Z profesorů už nepřišel ani jeden a i spolužáků ubylo. Jedni to mají daleko od svých nových domovů, druzí se omluvili pro nemoc a jsou i někteří, kteří za poslední rok zemřeli. Taková je skutečnost lidského života.

Před odletem domů jsem byl světkem politického střetnutí „pravice“ s „levicí“ (komunisty a socialisty) a nebylo to nic pěkného. Jednalo se o vyjádření zda potpořit vládu a nebo ji vyjádřit nedůvěru, což by znamenalo nové a nákladné volby. Diskuze, která předcházela otevřenému hlasování členů vlády nebyla zrovna příjemná. Nakonec ti, kteří byli pro vyjádření nesouhlasu s vládou neuspěli, ale ta dnešní česká demokracie je velice, řekl bych že až nebezpečně, křehká. Když se tak zamyslím nad tou politickou situací tam, v naší „staré“ vlasti, tedy v dnešním Česku, jímá mě až závrať. Zdá se mi, že český člověk se moc tou diktatrou socialismu neponaučil a je opět ochoten riskovat svou svobodu. Otázkou je, co je za tu svobodu ochoten obětovat.

Domů, sem do USA jsem přijel smutný a ten smutek mě zatím ještě neopustil....



## ROBERT DVORAČEK

10. duben 1930. - 23. květen 2012.

With a sad heart my mother Kveta Dvoraček and I wish to notify the Czech community that my dear father Robert Dvoracek passed away on May 23, 2012, in Los Angeles  
*daughter, Genie Berberian and family*

Loucim se s Vami, pratele mili ruky stisk dnes uz Vam nemohu dat. Srdce mi dotlouklo, odesly sily, mel jsem Vas vsechny, mel jsem Vas rad.

We have been informed that **JOSEF HRABEC**, seen at far right in this photo, has died. We are hoping that the family or close friends will send us information so that we can include an obituary in our September issue. The photo below, showing Josef and Anna Hrobar, Bishop Esterka, and Rose and Josef Hrabec was taken about ten years ago.





**Bohumir (Bob) Marik**  
**May 29, 1928 - July 22, 2012**

Bohumir Marik was born to John and Emilie Marik, a prominent business couple who ran the firm *Tuzem*, on May 29, 1928 in Pilsen, Czechoslovakia. When Mira was just 15 and his brother Slava was 10 their father, facing persecution and imprisonment as a „capitalist,“ sailed away to America. After that, life became difficult for the brothers, who dreamed to also go to America.

Slava left first on a cruise to Italy from which he never returned. A few years later Mira packed up his wife Julie and his twin 14 year old daughters Eva and Yana and headed for the border with West Germany. After tense hours the family made it across the border. They stayed for a year in Germany waiting for visas and finally arrived in America.

Mira became known as Bob to his American friends and colleagues and was finally able to try his hand at business. He could not believe the opportunity and freedom he had. He vowed that both his daughters would use the opportunity they had in America and pushed them to get advanced degrees, which they did, becoming doctors of pharmacy. He succeeded in business beyond his wildest dreams, running a custom ironworks business in Redondo Beach and then moving on to commercial real estate business ventures. Meanwhile his brother Slava built a successful medical practice and became prominent in his field. The brothers brought their mother to America, where she lived out her life with the knowledge that her sons were successful and happy.

Later in life, with second wife Anna, Bob continued an active life of skiing, dancing, mountain biking, and world-travel.

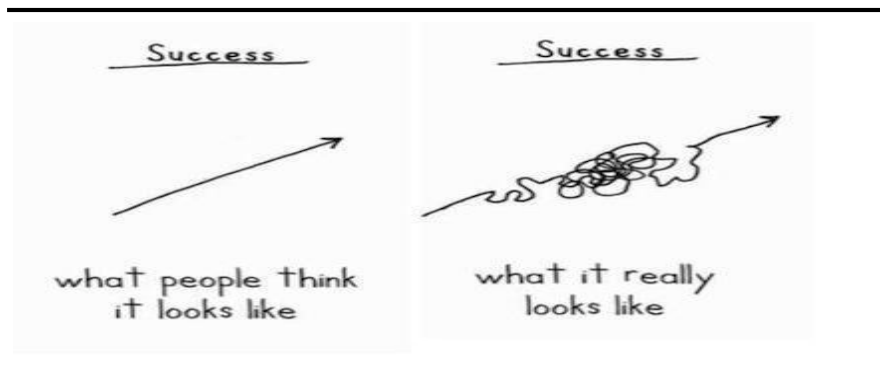
He is survived by his wife, two daughters, two grandsons Nicky and Billy, and two granddaughters Jessica and Jennifer.

- *The grieving Marik family*

*There are no classes in life for beginners: right away you are always asked to deal with what is most difficult. Rainer Maria Rilke*



*It was raining during the procession in Mikulcice. July 5, 2012.*



**IMPORTANT NOTICE**

Beginning with our next (September) issue the Vestnik will be cut back to two sheets (8 pages). This is necessary because the work has become impossible to sustain with the help that is available to us. We will continue to announce Mass times and intentions, as well as important news of events in the California Czech Mission; however features such as inspirational articles will be discontinued. You can still find these on our website: [www.czechchurch.org](http://www.czechchurch.org) This is not a decision based on finances, but on human resources. Since there is no translation resource available, all obituaries and other information sent to us will henceforth be published in the language in which it was received.



**Fathers Day Picnic June 17, 2012, at Velehrad CA**

*Photo courtesy of Christine Dvorsky.*

Once again the annual Father’s Day picnic will be remembered as a great success. As usual the group assembled on the deck after dinner for a record shot. Don’t miss Filip Dobes in the water, giving the victory sign. Then, from left to right ....

We would like to be able to name each person shown here, but alas, not all are instantly recognizable. If you can tell us the names of all the persons in this photo, please send them to Bishop Esterka as soon as possible. Even if you only know a few, it would help us in the long run.

**Missionary returns.**

Daniel Sputa, with 9 undergraduate students and two other staff members from Marywood University in Scranton PA, headed to Guatemala in May, 2012, for some weeks of volunteering to help with reforestation projects, education initiatives, and other projects sponsored by the San Lucas Mission. He is grateful for the support he received from the California Czechs that enabled him to undertake this mission. He found it to be challenging as well as faith-affirming.

